

(12) NACH DEM VERTRÄG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

534 466

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
10. Juni 2004 (10.06.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/048828 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: F16K 17/26

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2003/000725

(22) Internationales Anmeldedatum: 6. November 2003 (06.11.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
1964/02 22. November 2002 (22.11.2002) CH
633/03 8. April 2003 (08.04.2003) CH

(71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): RICO-SICHERHEITSTECHNIK AG [CH/CH]; St. Gallerstrasse 26, 9100 Herisau (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): ZELLWEGER, Jürg [CH/CH]; Kneuwies 741, 9104 Waldstatt (CH).

(74) Anwälte: WENGEN, René usw.; Friedtalweg 5, 9500 Wil (CH).

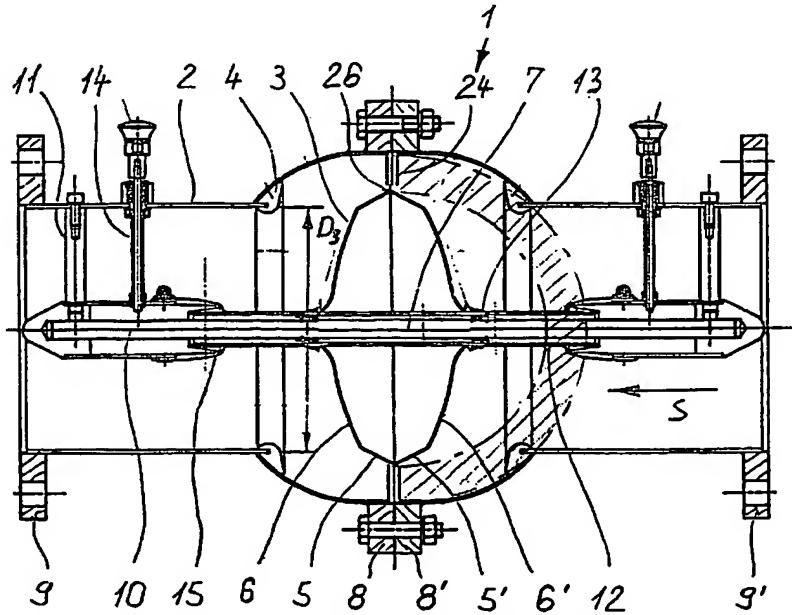
(81) Bestimmungsstaaten (*national*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (*regional*): ARIPO-Patent (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: BLOCKING ELEMENT, ESPECIALLY AN EXPLOSION PROTECTION VALVE

(54) Bezeichnung: ABSPERRORGAN, INSBESONDERE EXPLOSIONSSCHUTZVENTIL



(57) Abstract: The invention relates to a closing body (3) which is mounted in a housing (2) in such a way that it can be axially displaced and can be pressed out of an opening position against a valve seat (4) into a closing position. Said closing body (3) is rotationally symmetrical and comprises, on its outer diameter (D1) in relation to its cross-section, two outer wall sections (5, 5') which meet at an angle of less than 180°. In this way, a surrounding interference edge (26) is formed, favouring turbulence in the flow and thus a rapid increase in the dynamic pressure. When the closing body is embodied as a hollow body, a spring action also occurs, damping the closing movement.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/048828 A1



TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(57) Zusammenfassung: Ein Schliesskörper (3) ist axial verschiebbar in einem Gehäuse (2) gelagert und aus einer Offenstellung gegen einen Ventilsitz (4) in eine Schliessstellung pressbar. Der Schliesskörper (3) ist rotationssymmetrisch ausgebildet und weist am Aussendurchmesser (D1) bezogen auf seinen Querschnitt zwei Ausenwandabschnitte (5, 5') auf, die unter einem Winkel von weniger als 180° aneinander stossen. Dabei bildet sich eine umlaufende Störkante 26, welche eine Verwirbelung der Strömung und damit ein schnelles Ansteigen des Staudrucks begünstigt. Wenn der Schliesskörper als Hohlkörper ausgebildet ist, tritt ausserdem noch eine Federwirkung ein, welche die Schliessbewegung dämpft.

Absperrorgan, insbesondere Explosionsschutzventil

Die Erfindung betrifft ein Absperrorgan, insbesondere ein Explosionsschutzventil gemäss dem Oberbegriff von Anspruch 1.

Derartige Vorrichtungen dienen beispielsweise dazu, die Ausbreitung von Druckwellen und Flammenfronten nach einer Explosion in Rohrleitungen zu verhindern. Im Explosionsfall schliesst das Ventil durch die kinetische Energie der Druckwelle, welche einer Flammenfront vorausseilt. Gattungsmässig vergleichbare Absperrorgane sind beispielsweise durch die DE 28 01 950, DE 102 13 865 oder EP 172 364 bekannt geworden. Ein wichtiger Aspekt bei der passiven mechanischen Explosionsentkoppelung besteht dabei darin, dass der Schliesskörper beim Überschreiten eines definierten Staudrucks innerhalb einer ebenfalls definierten Schliesszeit von der Offenstellung in die Schliessstellung fährt und dort in der geschlossenen Position fixiert wird.

Die bekannten Explosionsschutzventile weisen in der Regel einen im Querschnitt elliptischen Schliesskörper auf. Diese Form wird aus strömungstechnischen Gründen gewählt, um in der Offenstellung eine möglichst ungehinderte Strömung zu gewährleisten. Die Schliesskörper werden dabei aus Stahlblech gedrückt und bilden einen Hohlkörper, um auch die träge Masse so klein wie möglich zu halten. Gemäss der eingangs erwähnten DE 28 01 950 ist der Hohlraum des Ventilkörpers noch mit einem Kunststoff ausgefüllt, der dämpfende Eigenschaften aufweist. Ein Nachteil der bekannten Schliesskörper besteht jedoch darin, dass die gerundete Außenpartie bei einer Erhöhung der Strömungsgeschwindigkeit eine eben solche Erhöhung des Staudrucks nicht begünstigt. Ein weiterer Nachteil der bekannten Schliesskörper besteht in ihrer relativen Steifigkeit, welche durch die konventionelle Formgebung begünstigt wird. Dies kann beim Aufprall auf den Ventilsitz zu hohen

Material-Spannungen im Schliesskörper mit Deformationen des Schliesskörpers führen.

Es ist daher eine Aufgabe der Erfindung, ein Absperrorgan der eingangs genannten Art zu schaffen, bei dem der Aufbau eines kritischen Staudrucks am Schliesskörper begünstigt wird, ohne bei Normalbetrieb die Strömung zu beeinträchtigen. Diese Aufgabe wird erfindungsgemäss mit einem Absperrorgan gelöst, das die Merkmale im Anspruch 1 aufweist.

Die Störmittel zum Erzeugen einer turbulenten Strömung sind auf der Aussenseite des Schliesskörpers und/oder auf der Innenseite des Gehäuses, insbesondere im Bereich des zwischen dem Schliesskörper in der Offenstellung und dem Gehäuse gebildeten Strömungsquerschnitt angeordnet. Bei zunehmender Strömungsstärke bewirken die Störmittel eine zunehmende Turbulenz und damit einen raschen Anstieg des Staudrucks, womit die Schliessbewegung eingeleitet wird. Durch diese einfache Massnahme hat es sich überraschend gezeigt, dass die Haltekräfte zum Halten des Schliesskörpers in der Offenstellung höher ausgelegt werden können, was wiederum Fehlfunktionen im Normalbetrieb des Ventils vermeidet. Die Störmittel können jede beliebige Konfiguration aufweisen, welche geeignet ist, einen Strömungsabriss und damit eine Verwirbelung zu bewirken.

Dabei kann es sich beispielsweise um in den Strömungsquerschnitt hineinragende Schikanen handeln. Bei den Schikanen handelt es sich auf besonderes einfache Weise um einen oder mehrerer am Schliesskörper oder am Gehäuse angeordnete Störringe. Die Störringe können im Querschnitt rechteckig oder kreisförmig ausgebildet sein.

Beim Störmittel kann es sich aber auch um wenigstens eine sich wenigstens teilweise entlang des Strömungquerschnitts erstreckende Störkante handeln, an welcher wenigstens zwei Wandabschnitt unter einem Winkel von weniger als 180° aneinander stoßen. Auch eine derartige Kante vermag eine laminare Strömung zu brechen und eine Verwirbelung herbei zu führen.

Die Störkante kann beispielsweise am Schliesskörper und insbesondere an seinem Aussendurchmesser angeordnet sein.

Vorzugsweise wird die Konfiguration des Schliesskörpers derart gewählt, dass er wenigstens auf der dem Ventilsitz zugewandten Seiten bezogen auf seinen Querschnitt von seiner Mittelachse bis zum Aussendurchmesser in wenigstens zwei verschiedenen geneigten bzw. gekrümmten Außenwandabschnitten verläuft. Diese beiden Wandabschnitte können dabei etwa im Durchmesserbereich des Ventilsitzes aneinander stoßen. Denkbar ist selbstverständlich auch eine Kombination gekrümmter und geneigter (gerader) Abschnitte. Der Schliesskörper könnte dabei von der Mittelachse bis zum Aussendurchmesser zuerst vorzugsweise etwa elliptisch gekrümmt oder kegelförmig und dann kegelstumpfförmig verlaufen. Bei dieser Mischkonfiguration wird die konventionelle Ellipsenform des Querschnitts nur gerade im äussersten Bereich verändert.

Die Störkante könnte aber ohne weiteres auch am Gehäuse und insbesondere im Verbindungsbereich zweier Gehäusehälften angeordnet sein.

Die beiden eine Störkante bildenden Wandabschnitte stoßen vorteilhaft unter einem Winkel zwischen 60° und 179° , vorzugsweise unter 120° aneinander. Die aneinander stossenden Wandabschnitte könnten ohne weiteres aus konkav oder konvex gekrümmt sein.

Es ist schliesslich auch denkbar, dass die beiden eine Störkante bildenden Wandabschnitte eine umlaufende Vertiefung im Schliesskörper und/oder im Gehäuse bilden. Auch mit einer derartigen Konfiguration wird eine Verwirbelung erreicht.

Wenn der Schliesskörper als Hohlkörper ausgebildet ist, ergibt die erfindungsgemäße Querschnittsform zusätzliche Vorteile, weil die Anordnung der Wandabschnitte im äussersten Umfangsbereich eine Federwirkung des Schliesskörpers begünstigt. Der Hohlkörper wirkt dabei wie eine Tellerfeder, welche Stöße in Axialrichtung aufnimmt. Damit wird verhindert, dass die Geschwindigkeit des Schliesskörpers beim Aufprall auf den Ventilsitz praktisch schlagartig auf null reduziert wird. Dieser Vorteil wird besonders dann erreicht, wenn der Schliesskörper aus Metallblech gefertigt ist und wenn er auf einem Führungsrohr befestigt ist. Der Schliesskörper kann dabei aus zwei identischen Schalen gebildet sein, die am Aussendurchmesser miteinander verbunden sind. Derartige Schalen lassen sich relativ leicht und kostengünstig durch Kaltdeformation, beispielsweise durch Tiefziehen und/oder Drücken z.B. aus Stahl oder Aluminium herstellen. Selbstverständlich könnte der Schliesskörper aber auch monolithisch hergestellt sein beispielsweise aus einem geeigneten Kunststoffmaterial oder aus Kautschuk. Je nachdem, ob das Explosionsschutzventil beidseitig oder nur einseitig wirkend ausgebildet ist, kann der Schliesskörper bezogen auf eine im rechten Winkel zur Mittelachse verlaufenden Ebene symmetrisch oder asymmetrisch ausgebildet sein.

Ausführungsbeispiele der Erfindung sind in den Zeichnung dargestellt und werden nachstehend genauer beschrieben. Es zeigen:

Figur 1 ein Querschnitt durch ein Explosionsschutzventil mit dem Schliesskörper in Offenstellung,

Figur 2 das Explosionsschutzventil gemäss Figur 1 mit dem Schliesskörper in Schliessstellung,

Figur 3 ein Querschnitt durch den Schliesskörper gemäss den Figuren 1 und 2 in vergrössertem Massstab,

Figur 4 ein Detail des Schliesskörpers gemäss Figur 3 am äussersten Umfangsbereich in nochmals vergrössertem Massstab,

Figur 5-7 weitere Ausführungsbeispiele des Schliesskörpers als Teilquerschnitte am Aussenumfang,

Figur 8 ein Querschnitt durch einen nur einseitig wirkenden Schliesskörper,

Figur 9 ein Teilquerschnitt durch ein alternatives Ausführungsbeispiel eines Explosionsschutzventils mit Störringen anstelle von Störkanten,

Figur 10 ein Teilquerschnitt durch ein alternatives Ausführungsbeispiel mit einer Störkante am Gehäuse, und

Figur 11 ein weiter abgewandeltes Ausführungsbeispiel mit zwei Störkanten am Gehäuse.

Wie in den Figuren 1 und 2 dargestellt, besteht ein Explosionschutzventil 1 im wesentlichen aus einem Gehäuse 2 und aus einem darin verschiebbar gelagerten Schliesskörper 3. Das Gehäuse ist zweiteilig ausgebildet, wobei die beiden Gehäuseteile an den

Mittelflanschen 8, 8' miteinander verschraubt sind. An den Au-ssenflanschen 9, 9' kann das Gehäuse in eine Rohrleitung inte-griert werden.

Der Schliesskörper 3 ist auf einem Führungsrohr 12 fixiert, das seinerseits in Richtung der Mittelachse 7 auf einer Führungs-stange 10 geführt ist. Diese Führungsstange ist an beiden Enden mittels Halterungen 11 am Gehäuse 2 befestigt. Der Schliesskörper 3 wird mittels wenigstens einer Feder 13 in seiner in Figur 1 dargestellten neutralen Öffnungsstellung gehalten. Für die Of-fenhaltung bzw. Auslösung des Schliesskörpers sind allerdings verschiedene, hier nicht näher beschriebene Lösungen denkbar. Es wird in diesem Zusammenhang auf die eingangs erwähnten Vorpubli-kationen hingewiesen.

An beiden Enden des Führungsrohrs 12 ist je ein Fangkonus 15 an-geordnet, der sich gegen das Ende hin verjüngt. Dieser Fangkonus wirkt mit einem unter Federvorspannung stehenden Arretierbolzen derart zusammen, dass in der in Figur 2 dargestellten Schliess-stellung der Arretierbolzen hinter dem Fangkonus einrastet und auf diese Weise den Schliesskörper 3 in der Schliessstellung verriegelt. Der Schliesskörper wird dabei gegen den Ventilsitz 4 gepresst, der in der Regel aus einer elastischen Dichtung be-steht.

Der Schliesskörper 3 bildet an seinem Aussendurchmesser mit den beiden zueinander geneigten Aussenwandabschnitten 5, 5' eine Störkante 26. Zwischen dieser Störkante und der Innenseite des Gehäuses 2 auf der Ebene zwischen den beiden Mittelflanschen 8, 8' wird ein kreisringförmiger Strömungsquerschnitt 24 gebildet, der mit strichpunktierten Linien als Umklappung dargestellt ist.

Beim dargestellten Ausführungsbeispiel ist eine Schliessbewegung und Fixierung des Schliesskörpers in beiden Bewegungsrichtungen möglich. Tritt beispielsweise in Strömungsrichtung s eine Explosionsdruckwelle auf, bewirkt der Druckstoss eine Verschiebung des Schliesskörpers in die gleiche Richtung in die Schliessstellung. Damit bildet der Schliesskörper eine sichere Barriere gegenüber Druck und Flammen bezüglich aller stromabwärts gelegenen Anlageteile. Durch Hochziehen des Arretierbolzens 14 wird der Schliesskörper freigegeben, worauf er unter Einwirkung der Feder 13 wieder in seine neutrale Ausgangslage zurückkehrt.

Die Figuren 3 und 4 zeigen weitere Details des Schliesskörpers 3. Dieser ist aus den Rotationssymmetrischen Hohlschalen 16, 16' zusammengesetzt, die aus Stahlblech gefertigt sind und die mit dem Führungsrohr 12 verschweisst sind. Eine umlaufende Schweissnaht 17 verläuft auch auf dem Aussendurchmesser D1. Dort stossen die beiden Aussenwandabschnitte 5, 5' unter einen Winkel α von beispielsweise 120° aufeinander. Dabei bildet sich ersichtlicherweise an der Schweissnaht 17 eine stumpfwinklige Kante. Der innen liegende Aussenwandabschnitt 6, 6' verläuft leicht gekrümmmt und zwar entsprechend einer elliptischen Störkante 26. Unmittelbar im Umfangsbereich des Führungsrohrs 12 verläuft die Krümmung aus strömungstechnischen Gründen gegenläufig. Die beiden Aussenwandabschnitte 5, 5' stehen in einem Winkel zueinander und bilden damit ebenfalls einen Absatz bzw. eine Kante 18, die etwa auf dem Durchmesser D2 verläuft. Dieser Durchmesser ist gleich oder fast gleich wie der Durchmesser D3 des Ventilsitzes (Figur 1).

Ersichtlicherweise sind Abwandlungen des dargestellten Ausführungsbeispiels denkbar, ohne dass dabei der Gegenstand der Erfindung verlassen wird.

So zeigt beispielsweise Figur 5 eine Variante, bei welcher je zwei Aussenwandabschnitte 19, 20 bzw. 19', 20' eine umlaufende Vertiefung 21 im Schliesskörper 3 bilden. Beim Ausführungsbeispiel gemäss Figur 6 sind auf die gleiche Weise mehrere umlaufende Vertiefungen gebildet, so dass im Querschnitt eine Faltenbalg ähnliche Struktur entsteht.

Beim Ausführungsbeispiel gemäss Figur 7 wird durch die beiden Aussenwandabschnitte 22, 22' am Aussendurchmesser ein kurzer zylindrischer Abschnitt gebildet. Dieser steht in einem bestimmten Winkel zu den Aussenwandabschnitten 23, 23', sodass ebenfalls Störkanten 26, 26' gebildet werden.

Figur 8 zeigt einen Schliesskörper 3 für ein Ventil mit nur einem Ventilsitz. Die Schale 16 verfügt wie beschrieben über die beiden Aussenwandabschnitte 5 und 6, welche die Kante 18 bilden. Die Schale 24 die nicht an einem Ventilsitz anliegen muss, ist jedoch auf konventionelle Art elliptisch gekrümmmt. Die beiden Schalen stossen aber unter einem Winkel von weniger als 180° aneinander.

Beim Ausführungsbeispiel gemäss Figur 9 werden als Störmittel für die Beeinflussung der Strömung keine Störkanten, sondern Schikanen in der Form von Störringen eingesetzt. So sind auf der Innenseite des Gehäuses 2 an mehreren Stellen lamellenartige Störringe 25b angeordnet. Auf der Aussenseite des Schliesskörpers 3 sind dagegen kreisförmige Störringe 25a befestigt. Dabei kann es sich beispielsweise um angeschweißte Drahtringe handeln. Selbstverständlich wären auch andere ringartige Konfigurationen denkbar.

Die Ausführungsbeispiele gemäss den Figuren 10 und 11 zeigen wiederum Störmittel in der Form von Störkanten, die jedoch nicht

am Schliesskörper 3, sondern auf der Innenseite des Gehäuses 2 angeordnet sind. Gemäss Figur 10 sind die beiden Gehäusehälften 2, 2' im aneinander stossenden Bereich etwas nach innen gezogen, sodass die zueinander geneigten Innenwandabschnitte 27, 27' eine Störkante 26 bildet. Es wäre allerdings auch denkbar, dass die beiden Innenwandabschnitt 27, 27' den beiden Mittelflanschen 8, 8' zugeordnet sind und dass die Gehäusehälften 2, 2' stumpf an den Flanschen 8, 8' anliegen.

Beim Ausführungsbeispiel gemäss Figur 11 ist die Konstruktion ähnlich wie beim Ausführungsbeispiel gemäss Figur 10. Die beiden Innenwandabschnitte 27, 27' stossen jedoch nicht direkt unter einem stumpfen Winkel aneinander, sondern im Bereich des kleinsten Innendurchmessers verbleibt ein hohlzylindrischer Abschnitt. Dabei entstehen zwei Störkanten 26, 26'. Ersichtlicherweise sind weitere Abwandlungen und Kombinationen denkbar. So könnten beispielsweise auch Störringe und Störkanten gemeinsam am Schliesskörper und oder am Gehäuse angeordnet sein.

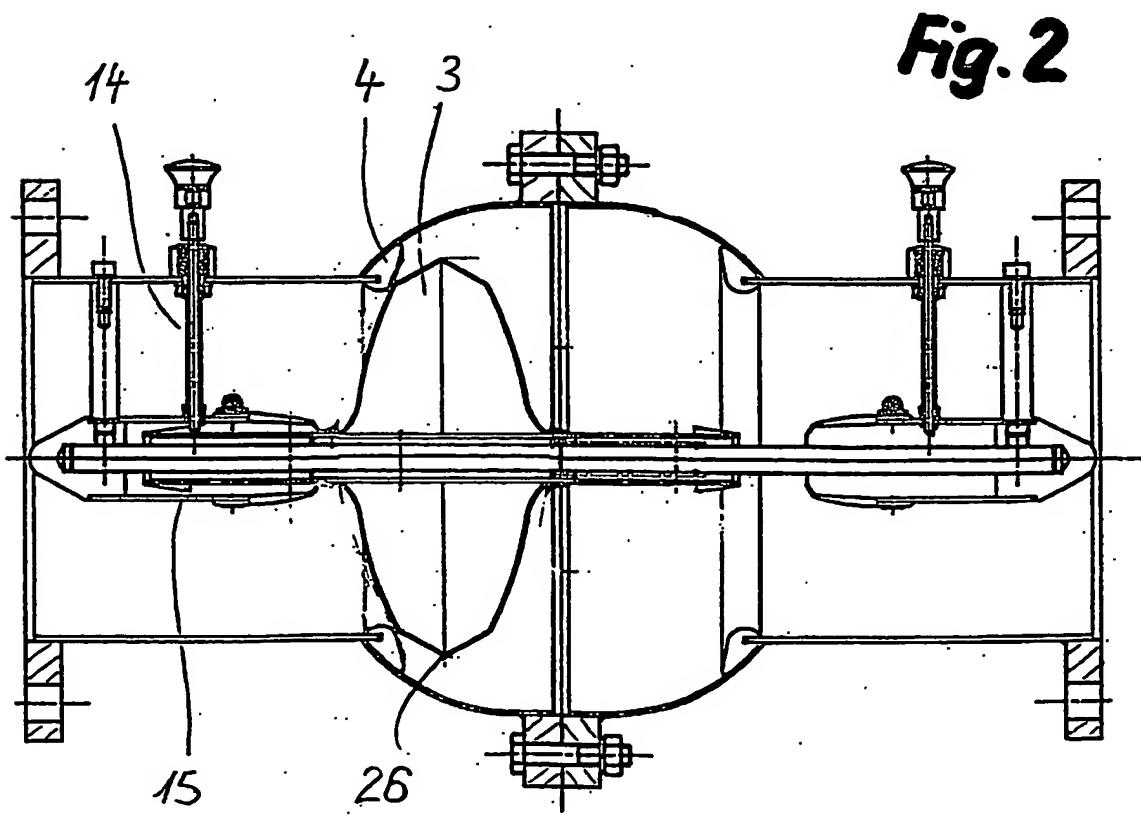
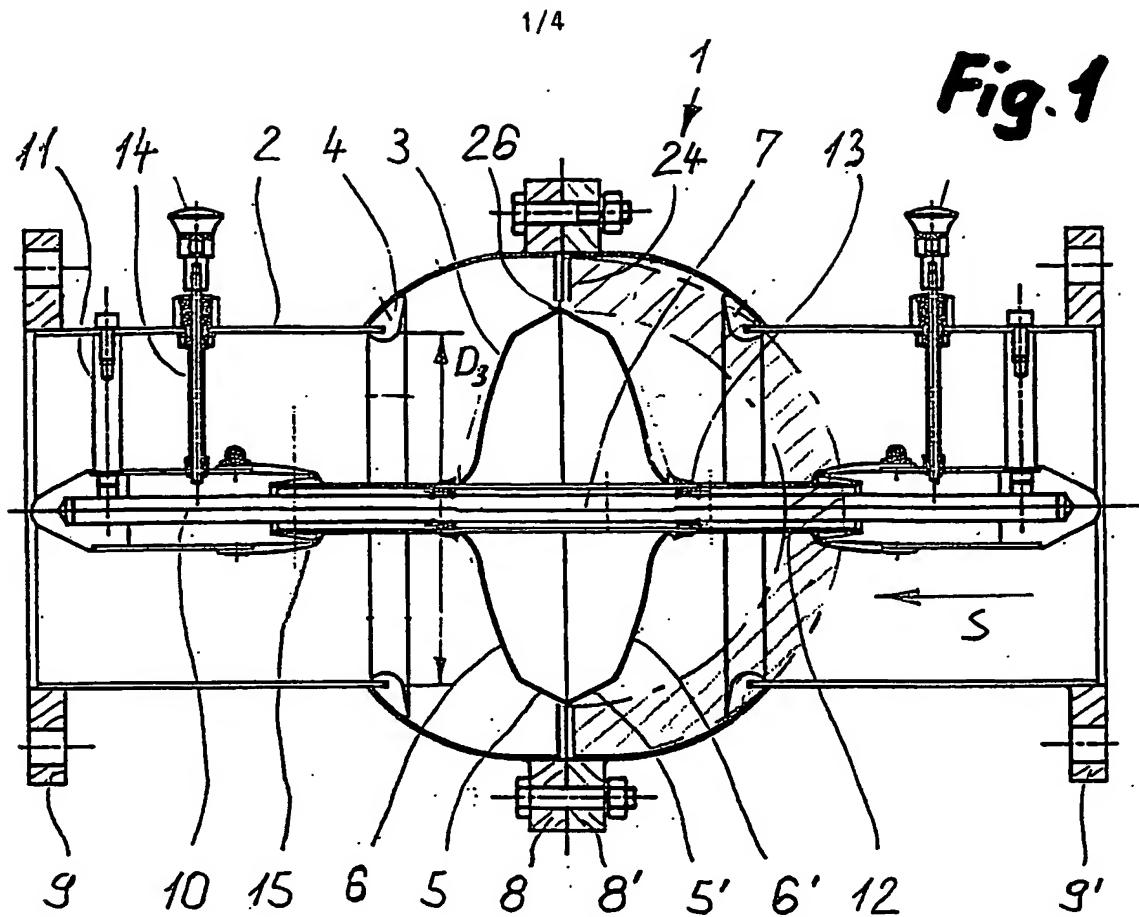
Beim Absperrorgan muss es sich auch nicht zwingend um ein Explosionsschutzventil handeln. Auch bei anderen Absperrorganen, beispielsweise bei solchen mit Fremdantrieb könnte der beschriebene Schliesskörper vorteilhaft eingesetzt werden.

Patentansprüche

1. Absperrorgan, insbesondere Explosionsschutzventil (1) mit einem Gehäuse (2) und mit einem innerhalb des Gehäuses geführten, rotationssymmetrischen Schliesskörper (3), der unter der Einwirkung eines Staudrucks aus einer Offenstellung in wenigstens eine Bewegungsrichtung (s) gegen einen Ventilsitz (4) in eine dichtende Schliessstellung pressbar ist, dadurch gekennzeichnet, dass auf der Aussenseite des Schliesskörpers (3) und/oder auf der Innenseite des Gehäuses (2), insbesondere im Bereich des zwischen dem Schliesskörper in der Offenstellung und dem Gehäuse gebildeten Strömungsquerschnitt (24) Störmittel (25, 25a, 26) zum Erzeugen einer turbulenten Strömung angeordnet sind.
2. Absperrorgan nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Störmittel in den Strömungsquerschnitt (24) hineinragende Schikanen sind.
3. Absperrorgan nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, dass die Schikanen einen oder mehrere am Schliesskörper 3 oder am Gehäuse 2 angeordnete Störringe (25a, 25b).
4. Absperrorgan nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Störmittel wenigstens eine sich wenigsten teilweise entlang des Strömungsquerschnitts (24) erstreckende Störkante (26) aufweisen, an welcher wenigstens zwei Wandabschnitte unter einem Winkel als 180° aneinander stossen.
5. Absperrorgan nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, dass die Störkante (26) am Schliesskörper und insbesondere an seinem Aussendurchmesser (D1) angeordnet ist.

6. Absperrorgan nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, dass der Schliesskörper (3) wenigstens auf der dem Ventilsitz (4) zugewandten Seite bezogen auf seinen Querschnitt von seiner Mittelachse (7) bis zum Aussendurchmesser (D1) in wenigstens zwei verschieden geneigten bzw. gekrümmten Aussenwandabschnitten (5, 6 bzw. 5', 6') verläuft.
7. Absperrorgan nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, dass die zwei verschieden geneigten bzw. gekrümmten Aussenwandabschnitte etwa im Durchmesserbereich (D3) des Ventilsitzes (4) aneinander stossen.
8. Absperrorgan nach Anspruch 6 oder 7, dadurch gekennzeichnet, dass der Schliesskörper (3) bezogen auf seinen Querschnitt von seiner Mittelachse (7) bis zum Aussendurchmesser (D1) zuerst vorzugsweise elliptisch gekrümmmt oder kegelförmig und dann kegelstumpfförmig verläuft.
9. Absperrorgan nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, dass die Störkante 26 am Gehäuse und insbesondere im Verbindungs- bereich zweier Gehäusehälften 2, 2' angeordnet ist.
10. Absperrorgan nach einem der Ansprüche 4 bis 9, dadurch gekennzeichnet, dass die beiden eine Störkante bildenden Wandabschnitte unter einem Winkel (α) zwischen 60° bis 17° , vorzugsweise 120° aneinander stossen.
11. Absperrorgan nach einem Ansprüche 4 bis 10, dadurch gekenn- zeichnet, dass die beiden eine Störkante bildenden Wandab- schnitte eine umlaufende Vertiefung im Schliesskörper und/oder im Gehäuse bilden.

12. Absperrorgan nach einem der Ansprüche 1 bis 11, dadurch gekennzeichnet, dass der Schliesskörper (3) als Hohlkörper ausgebildet ist.
13. Absperrorgan nach Anspruch 12, dadurch gekennzeichnet, dass der Schliesskörper aus Metallblech gefertigt ist und dass er auf einem Führungsrohr (12) befestigt ist.
14. Absperrorgan nach Anspruch 12 oder 13, dadurch gekennzeichnet, dass der Schliesskörper (3) aus zwei identischen Schalen (16, 16') gebildet ist, die am Aussendurchmesser (D1) miteinander verbunden sind.



ERSATZBLATT (REGEL 26)

2/4

Fig. 3

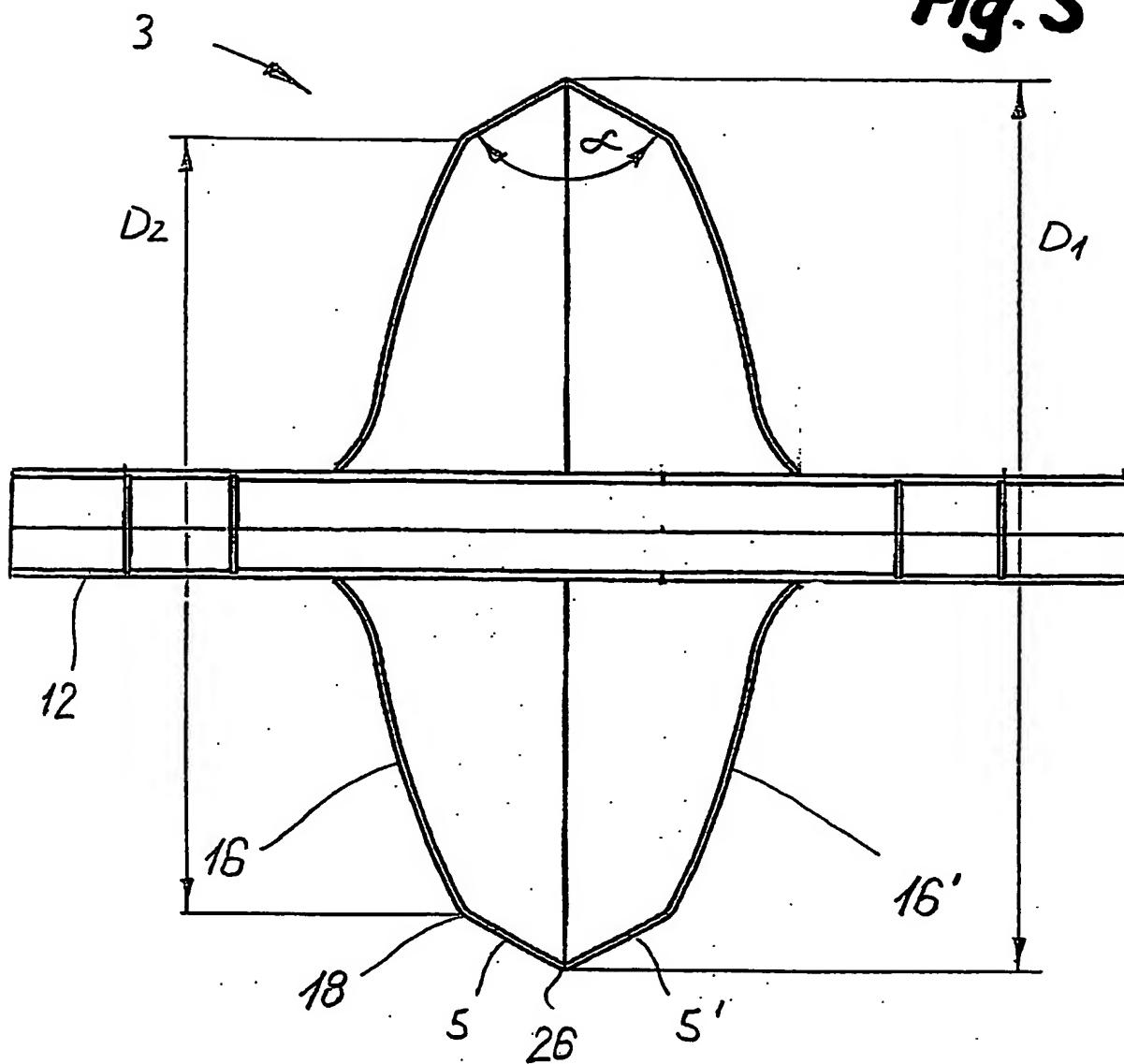
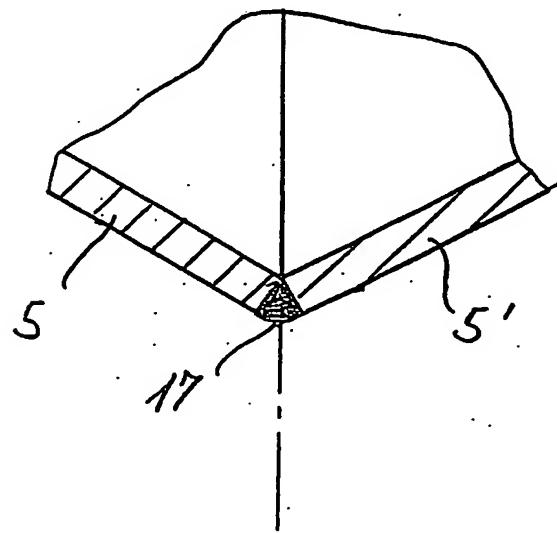


Fig. 4



3/4

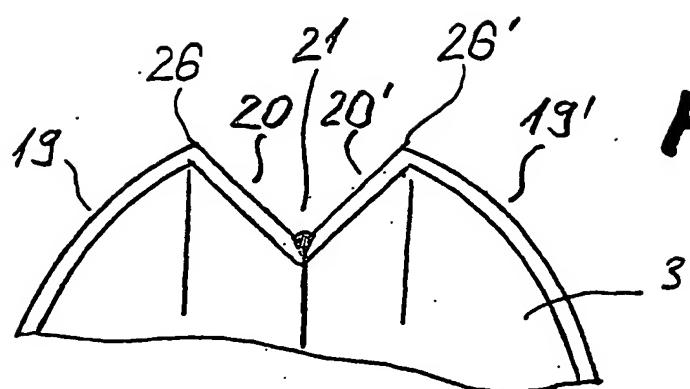


Fig. 5

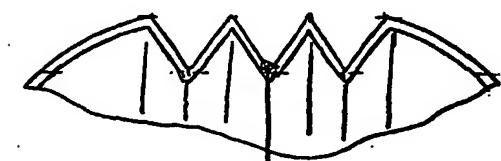


Fig. 6

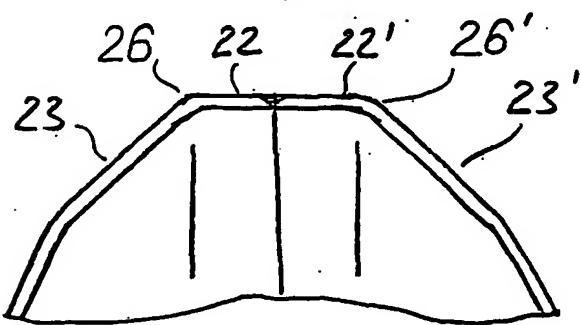


Fig. 7

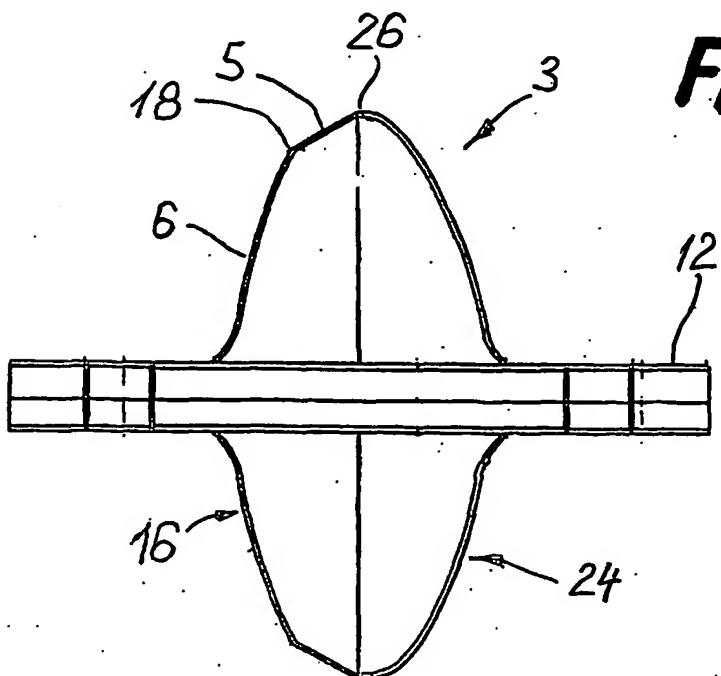


Fig. 8

ERSATZBLATT (REGEL 26)

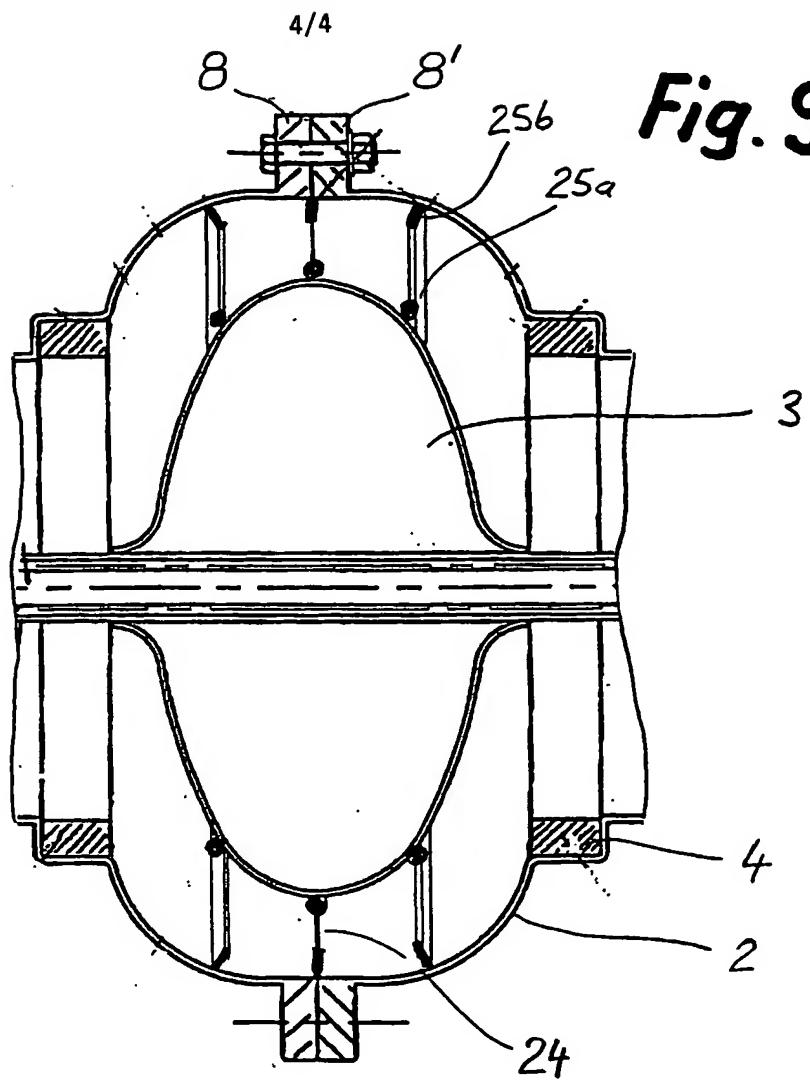


Fig. 9

Fig. 10

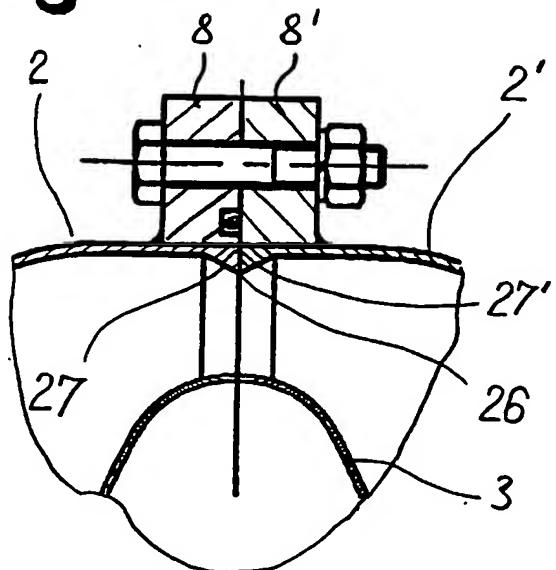
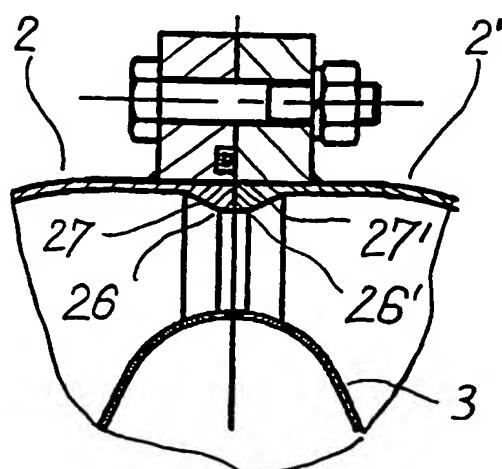


Fig. 11



ERSATZBLATT (REGEL 26)

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No
PCT/CH/00725

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

IPC 7 F16K17/26

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

IPC 7 F16K

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	GB 1 228 079 A (VAIMET OY.) 15 April 1971 (1971-04-15) page 2, line 51 - line 61; figure 4 ---	1-3
X	EP 0 192 474 A (QUESTED RAYMOND) 27 August 1986 (1986-08-27) abstract; figure 2 ---	1,2
A	DE 102 13 865 A (RICO SICHERHEITSTECHNIK AG HER) 10 October 2002 (2002-10-10) cited in the application abstract; figure 1 ---	1,12-14
A	US 3 683 957 A (SANDS ASA D) 15 August 1972 (1972-08-15) column 6, line 29 - line 53; figure 6 -----	1

Further documents are listed in the continuation of box C.

Patent family members are listed in annex.

* Special categories of cited documents :

- *A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- *E* earlier document but published on or after the international filing date
- *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

- *T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
- *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
- *Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.
- *&* document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

5 February 2004

Date of mailing of the International search report

13/02/2004

Name and mailing address of the ISA

European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax: (+31-70) 340-3016

Authorized officer

Christensen, J

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

- Information on patent family members

International Application No
PCT/CR/00725

Patent document cited in search report	Publication date		Patent family member(s)	Publication date
GB 1228079	A 15-04-1971	FI DE	41326 B 1934627 A1	30-06-1969 15-01-1970
EP 0192474	A 27-08-1986	NZ AU BR CN EP JP	211199 A 5381386 A 8600737 A 86101651 A 0192474 A2 61192979 A	31-03-1987 28-08-1986 04-11-1986 20-08-1986 27-08-1986 27-08-1986
DE 10213865	A 10-10-2002	DE	10213865 A1	10-10-2002
US 3683957	A 15-08-1972		NONE	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/CA 3/00725

A. KLASIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES

IPK 7 F16K17/26

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierte Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
IPK 7 F16K

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	GB 1 228 079 A (VAIMET OY.) 15. April 1971 (1971-04-15) Seite 2, Zeile 51 - Zeile 61; Abbildung 4 ---	1-3
X	EP 0 192 474 A (QUESTED RAYMOND) 27. August 1986 (1986-08-27) Zusammenfassung; Abbildung 2 ---	1,2
A	DE 102 13 865 A (RICO SICHERHEITSTECHNIK AG HER) 10. Oktober 2002 (2002-10-10) in der Anmeldung erwähnt Zusammenfassung; Abbildung 1 ---	1,12-14
A	US 3 683 957 A (SANDS ASA D) 15. August 1972 (1972-08-15) Spalte 6, Zeile 29 - Zeile 53; Abbildung 6 -----	1

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen

Siehe Anhang Patentfamilie

* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :

"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist

"E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist

"L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)

"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung,

eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

"P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist

"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erforderlicher Tätigkeit beruhend betrachtet werden

"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erforderlicher Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist

"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

5. Februar 2004

13/02/2004

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Christensen, J

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen

PCT/00725

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
GB 1228079	A	15-04-1971	FI DE	41326 B 1934627 A1		30-06-1969 15-01-1970
EP 0192474	A	27-08-1986	NZ AU BR CN EP JP	211199 A 5381386 A 8600737 A 86101651 A 0192474 A2 61192979 A		31-03-1987 28-08-1986 04-11-1986 20-08-1986 27-08-1986 27-08-1986
DE 10213865	A	10-10-2002	DE	10213865 A1		10-10-2002
US 3683957	A	15-08-1972		KEINE		